



# Safety Information for RMS420-Q35JD-xxx

## General safety precautions

Review the following precautions to avoid personal injury and prevent damage to this product or family of products to which it is connected. To avoid potential hazards, use the product only as specified.

Read safety information on the product labels, and understand the precautions associated with safety symbols, written warnings, and cautions before accessing parts or locations within the unit. Save this document for future reference.

## Additional information

Product manuals, news, data sheets, and support information are available on the Radisys Web site as applicable at [www.radisys.com](http://www.radisys.com). Contact your Radisys sales representative if you have sales questions or need additional support information.

## AC power safety warnings

- For AC systems, use only a power cord with a grounded plug and always make connections to a grounded main.
- The AC power cord is the unit's main disconnecting device. The power socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible. Auxiliary AC on/off switches and circuit breaker switches are for power-control functions only (NOT THE MAIN DISCONNECT).

## Lifting and rack mount enclosure safety

- Some products may be intended for stationary rack mounting. Mount in a rack designed to meet the physical strength requirements. Disconnect all power sources and external connections prior to installing or removing the unit from a rack.

### **WARNING!**

- Some systems may be too heavy for one person to lift.
- Secure all mounting bolts when rack mounting the enclosure.



## CAUTION!

- Operating Temperature- If installed in a closed or multi-unit rack assembly, the operating ambient temperature of the rack environment may be different than room ambient. The suggested operating temperature range is : 10 C to 45 C.
- Reduced Air Flow - Installation of the equipment in a rack should be such that the amount of air flow required for safe operation of the equipment is not compromised.
- Mechanical Loading - Mounting of the equipment in the rack should be such that a hazardous condition is not achieved due to uneven mechanical loading.
- Circuit Overloading - Consideration should be given to the connection of the equipment to the supply circuit and the effect that overloading of the circuits might have on overcurrent protection and supply wiring. Appropriate consideration of equipment nameplate ratings should be used when addressing this concern.
- Reliable earthing of rack-mounted equipment should be maintained. Particular attention should be given to supply connections other than direct connections to the branch circuit (e.g. use of power strips). The separate protective earthing terminal provided on this product shall be permanently connected to earth

## Electrical shock hazard

To avoid electric overload, heat, shock, or fire hazard, you must take special measures and precautions using these products.

### WARNING!

- Do not operate in wet, damp, or condensing conditions.
- The system should not be operated with the faceplates, blank panels, or covers removed. Some voltages on the board and inside the chassis present an electrical shock and/or energy hazard to the user. Keep hands out of the chassis when power is applied.
- Only connect the system to a properly rated supply circuit, as specified on the product labels. Do not make connections to any terminal outside the range specified for that terminal. See the product label for correct connections. Contact your Radisys sales representative if you need additional support information.
- Any repairs inside the chassis must be performed by a qualified SERVICE PERSONNEL only.

### AC system warnings

- To avoid shock, ensure that the chassis power cables are connected to a properly wired and grounded receptacle.
- Verify power cord and outlet compatibility, and use the appropriate power cords for your power outlet configurations. Visit <http://electricaloutlet.org> for additional information.



## Environmental precautions and hazards

### WARNING!

- To avoid injury, fire hazard, or explosion, do not operate this product in an explosive atmosphere.
- Be careful when removing modules. Do not touch the module's heat sink. It may be hot to the touch.

### CAUTION!

- Products with fiber interfaces contain Class 1 laser devices. Class 1 lasers are not considered to be hazardous.
- All adjustments have been made at the factory prior to shipment of the devices. No maintenance or alteration to the device is required. Do not tamper with or modify the performance of the device.

## Child care and mechanical hazards

Moving fans inside the chassis. This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

## Electromagnetic compatibility

### WARNING!

This equipment is compliant with Class A of CISPR 32. In a residential environment this equipment may cause radio interference.

## Replaceable batteries

### CAUTION!

- Risk of Explosion if Battery is replaced by an Incorrect Type.
- Lithium batteries are not field-replaceable units. There is a danger of explosion if a battery is incorrectly replaced or handled. Do not disassemble or recharge the battery. Return the unit to Radisys for battery service.

## Equipment identification marking – Manufacturer identification

RADISYS CORPORATION  
8900 NE WALKER ROAD, SUITE# 130  
HILLSBORO OR 97006  
UNITED STATES



## Equipment identification marking – model identification

- RMS420-Q35JD-xxx

## Equipment rating marking – ratings

Input Ratings:  
100-240V, 10A, 60-50Hz

# Simplified Chinese 简体中文

## 安全信息

### • 一般的安全防范



请注意以下警示，以避免造成人身伤害，并防止损坏本产品或其所连接的产品。为避免潜在的危险，请按规定使用本产品。

请在接触产品和接近产品前，仔细阅读产品铭牌上提供的所有安全信息，并了解相关的安全符号、警语和相关的注意事项。保存这份安全信息文件以备未来参考使用。

#### 附加信息

产品使用手册、新闻、技术资料 和支援信息可在 RadisyS 网站上获得，网址为 [www.radisyS.com](http://www.radisyS.com)，如果您有销售问题或需要额外的支援信息，请联系您的 RadisyS 产品销售代表。

### • 交流电力安全警告

对于使用交流电的系统，只能使用带接地插头的电源线，并始终连接到接地的主电源上。交流电源线是该装置的主要切断装置，电源插座应安装在设备附近，便于连接使用。交流开/关和断路器只作为辅助电源开关控制功能(作用不是用于电源断开)。

### • 提升和机架安装安全要求

有些产品可能用于固定的机架安装，如安装在机架上需要机架设计满足物理强度要求。在安装或从机架上拆卸本机之前，请务必先断开所有电源和外部连接。

#### 警告！

- 有些系统可能太重不适合一个人搬动。
- 当安装机箱到机架时要锁紧好所有的安装螺丝。

#### 注意！

- 确保运行环境-如果安装在封闭或多单元机架组件中，应注意机器环境的运行环境温度可能大于室内环境温度。因此，应考虑将设备安装在符合制造商规定的环境温度(5°C~45°C)限值的环境中。
- 减少空气流量-设备安装在机架上时，应保证设备安全运行所需的空气流量不受影响。
- 机械安装-安装系统时要确保机架受力均匀，注意不均匀的重量分布会导致

危险的情况。

- 电路过载-应考虑设备与电源电路的连接，以及电路过载对过流保护和供电线路的影响。为避免出现这一问题，应适当考虑设备铭牌电流及功率额定值。
- 机架式设备应保持可靠接地，应特别注意与分支电路直接连接以外的电源连接（例如使用电源插线板），本产品上提供的单独保护接地端子应永久接地。

## ● 注意电击危害

为了避免过载、过热、触电或火灾，使用这些产品时必须要有相应的应对措施和防范。

### 警告！

- 不要在潮湿、湿润或冷凝的条件下操作。
- 该系统不应在面板、空白面板或盖子被移除的情况下操作，电路板和机箱内部的一些电压会对用户造成电击和或能量危险。当机器处于通电状态时，不要把手放在机箱上。
- 仅将系统连接到产品安规标签中规定的额定电源电路，不要连接到指定范围之外的任何端口。请参阅产品标签上正确连接方式。如果需要额外的支援信息，请联系Radisys 产品销售代表。
- 机箱内部的任何修理必须由合格的维修人员进行。

### 交流系统警告！

- 为避免触电，请确保机箱电源线连接到适当的接地插座上。
- 验证电源线和插座的兼容性，并使用适合你的电源插座配置的电源线。  
更多信息请访问<http://electricaloutlet.org>。

## ● 预防环境危害的措施

### 警告！

- 为避免伤害、火灾或爆炸，请勿在易燃易爆空气环境中操作本产品。
- 移除相关模块组件时要小心，不要接触模块的散热器，触摸可能会被烫伤。

### 注意！

- 产品内置锂电池是不可自行更换的，如果电池更换或处理不当，有爆炸的危险。请勿拆卸或给电池充电，应退回Radisys的电池服务部门。
- 所有的设备都是在工厂发货之前已经做过所有的调试，不需要再对设备进行维护或修改。请不要随意篡改或修改设备的性能。



- **注意儿童和机械危害**

**警告！**

- 注意儿童不能接触到机箱内部的转动的风扇。该设备不适合在可能有儿童出现的地方使用。或者设备应放在儿童不太可能出现或接触不到的地方使用。

- **电磁兼容性**

**声明：**

- 此为 A 级产品在生活中环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取可行的措施。

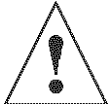
- **电池更换**

**注意！**

- 不恰当的更换电池方式可能会有爆炸的危险。
- 产品内置锂电池是不可自行更换的，如果电池更换或处理不当，有爆炸的危险。请勿拆卸或给电池充电，应退回产品给Radisys进行电池相关售后服务。

# Informations de sécurité

## Précautions d'utilisation



Bien revoir les précautions suivantes pour éviter tout risque de blessure et éviter tout dommage au produit ou aux produits qui y sont connectés. Pour éviter tout risque, utiliser le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

Lire toutes les informations de sécurité contenues sur les étiquettes du produit, et bien comprendre le sens des précautions d'utilisation associées aux symboles de sécurité, aux mises en garde, et avertissements avant de toucher à des composants de l'unité. Conserver ce document pour référence future.

### Informations additionnelles

Les manuels de produits, les nouvelles, les fiches techniques, et d'autres informations de support sont disponibles sur le site Radisys dont l'adresse est [www.radisys.com](http://www.radisys.com). Contactez votre représentant commercial Radisys si vous avez des questions commerciales ou si vous avez besoin d'informations d'assistance supplémentaires.

## Mises en garde

**Pour les systèmes à courant alternatif**, utiliser un cordon avec une prise ayant la terre et réaliser les connexions uniquement avec une prise terrée.

Le cordon d'alimentation alternatif est le principal moyen de déconnexion de l'unité. La prise de courant doit toujours être installée près de l'équipement et doit être facilement accessible. Les interrupteurs de l'alimentation auxiliaire et les coupe-circuits servent uniquement à contrôler la puissance (CE NE SONT PAS LES INTERRUPTEURS PRINCIPAUX).

## Suppression et sécurité du boîtier

Certains produits peuvent être utilisés pour être montés sur un rack fixe. Monter dans un rack conçu pour remplir les conditions de résistance physique. Déconnecter toutes les sources de courant et toute connexion externe avant d'installer ou de démonter l'unité d'un rack.

## ATTENTION!

- Certains systèmes peuvent être trop lourds pour être portés par une seule personne.
- Fixez tous les boulons de montage lors du montage du boîtier sur le rack.

## DANGER!

- Ambiance de fonctionnement élevée – En cas d'installation fermée ou de rack multi-unités, la température ambiante de l'environnement du rack peut être plus élevée que la température ambiante de la pièce. La plage de température de fonctionnement suggérée est: 10 C à 45 C.
- Flux d'Air Réduit – L'installation de l'équipement sur un rack doit être fait de telle façon à ce que le flux d'air requis pour le bon fonctionnement de l'équipement ne





soit pas compromis.

- Chargement mécanique - Le montage de l'équipement dans le rack doit être tel qu'aucune condition dangereuse ne soit atteinte en raison d'une charge mécanique inégale.
- Surcharge du circuit – Une attention toute particulière doit être apportée à la connexion de l'équipement au circuit d'alimentation et aux résultats de la surchauffe de circuits en cas de trop grande intensité dans les câbles. Il faut faire bien attention aux caractéristiques nominales de l'équipement.
- Une mise à la terre fiable des équipements montés en rack doit être maintenue. Une attention particulière doit être accordée aux connexions d'alimentation autres que les connexions directes au circuit de dérivation (par exemple, l'utilisation de barrettes d'alimentation). La borne de mise à la terre de protection séparée fournie sur ce produit doit être connectée en permanence à la terre.



## Risque de choc électrique

Pour éviter tout risque d'électrocution, de surchauffe, de choc électrique, ou d'incendie, vous devez prendre des mesures spécifiques et des précautions lors de l'utilisation de ces produits.

### ATTENTION!

- Ne pas utiliser en présence d'humidité ou de condensation.
- Le système ne doit pas être utilisé avec ses façades, panneaux blancs ou protections retirées. Certains voltages sur la plaque et à l'intérieur du châssis représentent un risque de choc électrique et/ou d'électrocution pour les utilisateurs. Garder les mains hors du châssis lorsque l'appareil est sous tension.
- Connectez le système uniquement à un circuit d'alimentation correctement dimensionné, comme spécifié sur les étiquettes du produit. N'effectuez aucune connexion à une borne en dehors de la plage spécifiée pour cette borne. Consultez l'étiquette du produit pour les connexions correctes. Contactez votre représentant commercial Radisys si vous avez besoin d'informations d'assistance supplémentaires.
- Toute réparation à l'intérieur du châssis doit être réalisée seulement par un SERVICE PERSONNEL qualifié.

## Mise en garde concernant le système d'alimentation alternatif

- Pour éviter toute électrocution, assurez-vous que les câbles d'alimentation du châssis sont connectés et correctement mis à la terre.
- Vérifiez les cordons d'alimentation et la compatibilité de sortie, et utiliser les cordons d'alimentation appropriés pour la configuration de vos prises de courant. Visitez <http://electricaloutlet.org> pour plus d'informations.

## Précautions et risques environnementaux

### ATTENTION!

- Pour éviter tout risque de blessure, de feu, ou d'explosion, ne pas utiliser ce produit dans une atmosphère propice aux explosions.
- Soyez délicat en retirant les modules. Ne pas toucher les dissipateurs de chaleur du module. Ils pourraient être brûlants.

### DANGER!

- Les produits avec des interfaces fibres contiennent des appareils lasers de Classe 1. Les lasers de classe 1 ne sont pas considérés comme dangereux.
- Toutes les modifications ont été faites à l'usine avant de livrer les appareils. Aucune maintenance ou modification des appareils n'est nécessaire. Ne pas interférer avec la performance des appareils ni les modifier.



## Enfants et risques mécaniques

### ATTENTION!

- Mettre les ventilateurs à l'intérieur du châssis. Cet équipement n'est pas fait pour être utilisé là où les enfants peuvent être présents.

## Compatibilité électromagnétique

### ATTENTION!

- Cet équipement est conforme à la classe A de CISPR 32. Dans un environnement résidentiel, cet équipement peut provoquer des interférences radio.

## Batteries remplaçables

### ATTENTION!

- Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrecte.
- Les batteries au lithium ne sont pas remplaçables sur place. Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée ou manipulée de manière incorrecte. Ne tentez pas de démonter ou de recharger la batterie. Renvoyez l'unité à Radisys pour le dépannage de la batterie.

## Marquage d'identification de l'équipement - Identification du fabricant

RADISYS CORPORATION  
8900 NE WALKER ROAD, SUITE# 130  
HILLSBORO OR 97006  
UNITED STATES

## Marquage d'identification de l'équipement - Identification du modèle

- RMS420-Q35JD-xxx

## Marquage des caractéristiques de l'équipement - notes

Classement d'entrée:

- 100-240V, 10A, 60-50Hz

Radisys is a registered trademark of Radisys Corporation.. All other trademarks, registered trademarks, service marks, and trade names are the property of their respective owners.

Radisys assumes no responsibility for errors or omissions in this document. Nor does Radisys make any commitment to update the information contained herein. Information in this document is provided in connection with Radisys products. No license, express or implied, by estoppel or otherwise, to any intellectual property rights is granted by this document. Except as provided in Radisys's Terms and Conditions for Sale for such products, Radisys assumes no liability whatsoever, and Radisys disclaims any express or implied warranty, relating to sale and/or use of Radisys products including liability or warranties relating to fitness for a particular purpose, merchantability, or infringement of any patent, copyright or other intellectual property right. Radisys products are not intended for use in medical, life saving, or life sustaining applications.